



FORMULARIO DE INFORMACIÓN Y SOLICITUD DEL VOLUNTARIO /  
INFORMATION AND APPLICATION FORM VOLUNTEER

Te agradecemos por elegir nuestro Programa de Voluntariado en la gran Reserva de la Biosfera Parque Nacional Torres del Paine. Necesitamos que completes el siguiente formulario para continuar con el proceso de integración en nuestra Agrupación Medio Ambiental (AMA). /Thank you for choosing our Volunteer Program in Torres del Paine National Park a great Biosphere Reserve. Now please fill out the following form to continue with the process of integration in our Environmental Association (AMA), THANK YOU! **\*POR FAVOR, MARQUE CON UNA "X" LA RESPUESTA. PLEASE, COMPLETE WITH "X".**

INFORMACIÓN PERSONAL / PERSONAL INFORMATION

NOMBRE COMPLETO / COMPLET NAME:

BIRTH DATE: / /

\*GÉNERO

Female

Male

EDAD /

PAIS / COUNTRY:

IDIOMAS / LANGUAGE S:

RUT / PASSPORT NUMBER :

DIRECCIÓN / ADDRESS :

E-MAIL :

OCUPACIÓN / OCCUPATION :

HOBBIES :

Tú Fotografía / Your  
Picture

\*ESPAÑOL/SPANI  
SH (Level)

Basic

Medium

Advanced

INFORMACIÓN DEL PROGRAMA / PROGRAM INFORMATION

\* PROGRAMA / PROGRAM NAME

CÓNDOR

PUMA

Check in: \_\_/\_\_/20\_\_

Check out: \_\_/\_\_/20\_\_

\*MENÚ

VEGETARIANO / VEGETARIAN

NORMAL

OTROS /OTHER

CONDICIÓN MÉDICA / MEDICAL CONDITION :

3 CONTACTOS EN CASO DE EMERGENCIA / MAKE CONTACT WITH (EMERGENCIES)

Nombre / Name	Teléfono/ number	Phone	Dirección / Address	E-mail

\*POSIBLE FORMA DE PAGO / PAYMENT MAY : Efectivo / cash \_\_\_\_\_, Tarjeta crédito / credit card \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES/OTHER INFORMATION :



## RECEPCIÓN CONFORME DE INFORMACIÓN

Yo \_\_\_\_\_, número de documento (RUT, Pasaporte) \_\_\_\_\_ declaro haber leído el manual del voluntario entregado por la Agrupación Medio Ambiental (AMA) Torres del Paine y estoy de acuerdo con los requisitos, derechos y obligaciones que debo cumplir durante mi estadía en los recintos de AMA.

Doy fe de lo expresado en ésta carta por medio de mi firma en la parte inferior de ésta declaración.

## ACKNOWLEDGE RECEIPT OF INFORMATION

I \_\_\_\_\_, document number (RUT, passport) \_\_\_\_\_ state to have read the volunteer manual supplied by the Torres del Paine Environmental Association (AMA ) and agree with the conditions, rights and obligations that must be met during my stay in the AMA facilities .

I testify the agreement described in this letter through my signature at the bottom of this statement.

\_\_\_\_\_  
Volunteer Signature

Date \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_



### LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDADES

A través de este documento, Yo \_\_\_\_\_, Rut o  
pasaporte con número \_\_\_\_\_ del país de \_\_\_\_\_, me  
declaro responsable de mis propias acciones como adulto, consciente de cualquier riesgo  
potencial que pueda tener durante mis trabajos en terreno durante programa de voluntariado  
\_\_\_\_\_.

Yo acepto las condiciones y las explicaciones acerca del potencial riesgo firmando esta liberación  
de responsabilidades.

Yo libero a AMA Torres del Paine de cualquier responsabilidad durante mi trabajo de voluntariado.

\_\_\_\_\_  
Firma/fecha

Agrupación Medio Ambiental AMA Torres del Paine – Comuna Torres del Payne

[www.amatorresdelpaine.org](http://www.amatorresdelpaine.org) – [info@amatorresdelpaine.org](mailto:info@amatorresdelpaine.org).